

lev livet.



Bruksdokument for pasientinformasjon:

**DMO® måltilpasset Contour V Shorts**



[www.dmorthotics.com](http://www.dmorthotics.com)

## Våre produkter

Våre måltilpassede Dynamic Movement Orthoses® bruker et mykt, fleksibelt elastomert stoff som sørger for tett passform og skaper kompresjonskraft for å forbedre proprioseptiv tilbakemelding. Dette basestoffet er lett, pustende og sterkt.

Dette er kombinert med forsterkningspaneler laget av et powernet-materiale for å gi styrke og stabilitet der det er behov for å forbedre holdning og biomekanisk justering.

Våre måltilpassede ortoser fungerer gjennom strategisk plasserte forsterkninger som plasserer kroppen i en bedre stilling. Denne nye biomekaniske tilstanden kombinert med forbedret proprioepsjon stimulerer og justerer det nevro-sensoriske systemet, trener muskler for å jobbe med forbedret tonus, styrke og ytelse.

DMO®-produktene hjelper både voksne og barn med å håndtere de fysiske effektene av deres nevrologiske, muskuloskeletale og genetiske tilstander.

**DMO® måltilpassede produkter er individuelt måltilpassede, og alle fester og åpninger er individuelt foreskrevet i henhold til de funksjonelle behovene og preferansene til hver enkelt pasient.**

### Ta kontakt

For å finne ut mer om våre DMO®-produktserier, kontakt din lokale DMO®-leverandør eller distributør eller DM Orthotics direkte for å finne ut hvem dette er.

E-post: [admin@dmorthotics.com](mailto:admin@dmorthotics.com) eller gå til: [www.dmorthotics.com](http://www.dmorthotics.com) eller ring: +44 (0) 1209 219205

### Hvordan vi har tenkt at produktene våre skal brukes

DM Orthotics måltilpassede ortoser er ment for **eksklusiv bruk av én enkelt, spesifikk pasient** for å støtte og korrigere holdning og justering av ledd. Den skal ikke bæres av andre personer som den ikke er individuelt målt og foreskrevet for.

**Alle tilpassede DM Orthotics ortoser er medisinsk utstyr som definert av EU MDR (2017/745), og er erklært å være i samsvar med forskriftene i henhold til vedlegg II og III EU MDR. De kommer inn under definisjonen av et ortopedisk medisinsk utstyr: en spenne, skinne eller annen kunstig ekstern enhet som har som formål å støtte lemmer eller ryggrad eller for å hindre eller hjelpe relativ bevegelse.**

Enhetene er tilpasset (i henhold til vedlegg XIII MDR) og oppfyller gjeldende krav i MDR (Medical Devices Regulation) (2017/745): Tilpasset produkt

### Utstedelsesdato

Våre måltilpassede enheter er produsert etter en spesifikk resept som er tilpasset hver individuelle pasient, og vil bli utstedt med en produksjonsdato på det medfølgende erklæringsskjemaet som sendes med produktet ditt. Dette er ment som fremtidig referanse for sluttbruker.

## Innhold

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| ● Bruksanvisning                       | S3 |
| ● Vaskeanvisninger                     | S4 |
| ● Kontraindikasjoner og forholdsregler | S5 |

|                                      |           |
|--------------------------------------|-----------|
| <b>Måltilpasset Contour V shorts</b> | <b>S6</b> |
| ● Tiltenkt bruk                      | S6        |
| ● Tiltenkt pasientgruppe             | S6        |
| ● Tiltenkte brukere                  | S7        |
| ● Effektiv for pasienter             | S7        |
| ● Bruk med andre ortoser             | S7        |
| ● Slik setter du på og tar av        | S8        |
| ● Erklæring om enhetsavhending       | S10       |
| ● Erklæring om alvorlig hendelse     | S10       |
| ● Forklaring av symboler som brukes  | S11       |

## Bruksanvisning

Følg vedlikeholdsrådene nøye. Hvis du tar vare på ortosen vil du **forlenge dens levetid og forhindre skade.**

### DU MÅ GJØRE FØLGENDE

- ta ortosen av og på som anbefalt av terapeuten/leverandøren. Se nettsted: [www.dmorthotics.com/productcare](http://www.dmorthotics.com/productcare)
- vær forsiktig når du tar den på og av og følg bruksanvisningen. Hardhendt behandling ved av- og påtagning, samt lange negler, kan skade produktet.
- det er viktig at du bygger opp brukstiden i henhold til dine individuelle instruksjoner.
- følg vaskeanvisningene nøye for å forhindre at det oppstår skader på ortosen.

### DU MÅ IKKE GJØRE FØLGENDE

- hardhendt behandling ved av- og påtagning av det ferdig tilpassede produktet kan føre til at produktet får skade eller lage rifter eller hull i stoffet.
- ikke ta plagget av/på med lange fingerne, dette kan også skade stoffet.

### TILPASNING ELLER SIKKERHETSBEKYMRINGER

Ta kontakt med behandleren/leverandøren **UMIDDELBART** hvis ortosen blir veldig trang, forårsaker røde merker eller har fått rifter og/eller hull.

**DMO® -produktene er designet som et tillegg til terapi og fysisk trening, så de bør ikke fjernes for trening med mindre det er anbefalt av terapeuten din.**

## Brukstid

### DU MÅ GJØRE FØLGENDE

- bygg opp brukstiden sakte i løpet av den første uken, som angitt nedenfor, og doble den daglige tiden frem til ortosen kan brukes under hele arbeidsdagen.

f.eks 1. dag – 1 time

2. dag – 2 timer

3. dag – 4 timer

4. dag – 8 timer

5. Dag – kan brukes hele natten i henhold til klinikerens instruksjoner

### DU MÅ IKKE GJØRE FØLGENDE

- kan brukes umiddelbart om dagen eller natten. Dette produktet trenger innspill og instruksjoner fra lege om når det skal brukes.

### Spesielle instruksjoner

Hvis dette kun er for bruk om natten, må bruken bygges opp som angitt under DO-listen og som anbefalt av legen.

Hvis dette er foreskrevet for en periode på dagtid, må du følge legens instruksjoner.

## Vaskeanvisning

Følg vaskeanvisningene nøye. Ved å ta godt vare på ortosen din, vil du forlenge levetiden og forhindre skader.

### GJØR

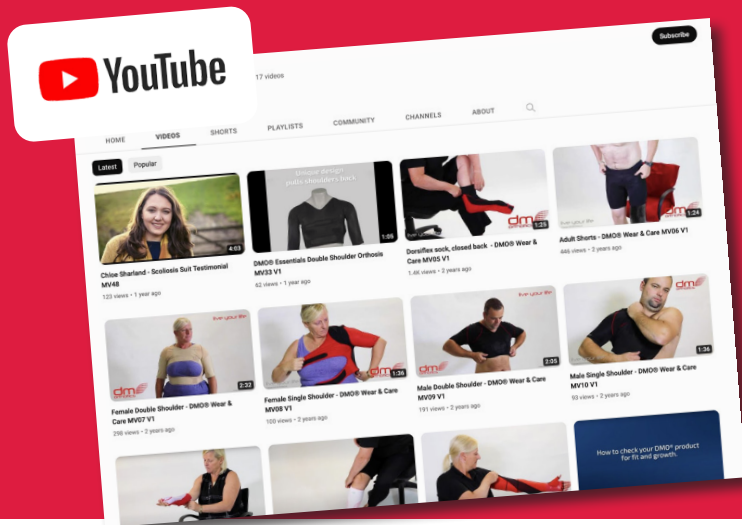
- Ortosen bør vaskes minst hver 2.–3. dag.
- Ortosen kan håndvaskes i kaldt vann eller maskinvaskes på 30°C.
- Vask separat.
- Kun kort sentrifugering, eller rull den inn i et tørt håndkle for å fjerne overflødig fuktighet.
- La ortosen tørke helt over natten ved å henge den opp innendørs.

### GJØR IKKE

- IKKE tørk i sterk sollys eller på en radiator.
- IKKE VRI ORTOSEN – den kan miste fasongen og materialet kan bli skadet.
- IKKE STRYK.
- Ikke bruk blekemiddel eller hvitemidler.
- Ikke bruk tøymykner.
- IKKE RENS.
- IKKE TØRK I TØRKETROMMEL – ortosen vil krympe.

**For ytterligere hjelp og støtte har vi lagt ut veiledning om hvordan du tar på og av ortosen på vår nettside. Vennligst besøk: [www.dmorthotics.com/productcare](http://www.dmorthotics.com/productcare)**

Regelmessig og riktig stell av ortosen vil forhindre at den utvikler lukt og holde materialet mykt og smidig. Hvis ortosen din er sølvbehandlet, må behandlingen påføres på nytt etter 100 vask, ettersom sølvionene begynner å brytes ned etter 50 vask.



## Bruke produktene våre

Vi har laget en rekke videoguides for å hjelpe kundene våre med å få mest mulig ut av produktet sitt. Disse guidene inneholder nyttige tips og triks for bruk av produktene våre og hvordan du best kan ta vare på dem når du tar den på eller av.

**For å se disse, gå til: [www.dmorthotics.com/productcare](http://www.dmorthotics.com/productcare)**

DMO® -produktene skal bæres nærmest huden. Det er viktig å bygge opp brukstiden sakte i løpet av den første uken, og doble tiden daglig til den kan brukes hele dagen, f.eks.

## KONTRAINDIKASJONER OG FORHOLDSREGLER

### Kontraindikasjoner

Det finnes ingen kontraindikasjoner ved bruk av DMO®. Vurdering av en DMO® Spesialtilpasset produkt skal utføres av en autorisert medisinsk fagperson med riktige faglige kvalifikasjoner.

### Forholdsregler

Her er en liste over mulige forholdsregler å vurdere før du går videre med forskrivning av et tilpasset DMO®-produkt. Dette bør diskuteres med din kvalifiserte lege som kan foreslå et alternativt DMO®-produkt eller endring av foretrukket DMO®-produkt.

### Dårlig temperaturregulering

En DMO vil ikke ha noen innvirkning på kroppens temperaturregulering. Imidlertid bør DMO-en behandles som et lag med klær som må justeres for varmt eller kaldt klima i henhold til dette. Man kan gjøre justeringen i forhold til gitt resept, f.eks korte ben og armer for å forbedre varmekontrollen.

### Primære sirkulasjonsforstyrrelser

Visse primære luftveisproblemer der musklene blir svakere på grunn av svekkelse av nerver/muskler, vil trenge nøye vurdering og kan kreve diskusjon med pasientens lege. Draktspesifikasjonen kan imidlertid endres for å imøtekomme dette. Sekundære sirkulasjonsproblemer forbundet med cerebral parese kan forbedres på grunn av forbedret holdning av overkropp/kropp og forbedret posisjon av ribbeina.

### Hudsykdommer

Hudsykdommer som kan forverres ved nær kontakt med syntetiske materialer over lengre perioder, kan kreve ytterligere konsultasjon med helsepersonell som overvåker pasientens dermatologiske behandling, men dette er sjelden en kontraindikasjon.

### Skjelettskjørhet/benskjørhet

Noen tilstander kan få god støtte med et DMO® produkt, men dette bør diskuteres med legen din. Endringer kan gjøres på det foretrukne produktet, som tillegg av glidelåser eller trykknapper eller bruk av korte armer eller ben i stedet for lange armer eller ben.

### Gastrostomi, stomi og andre medisinske behov

Vi kan produsere det skreddersydde produktet med en spesiell blenderåpning for en gastrostomipinne, stomi, suprapubisk kateter osv. Dette vil bli lagt til på tilpasningsstadiet for å sikre nøyaktig plassering. Diskuter dette med legen din som kan få ytterligere råd fra det erfarne kliniske teamet hos DMO®.

## DMO® måltilpasset Contour V Shorts

### Tiltenkt bruk

Formålet med DM35 Contour V shorts er å stabilisere og repositionere hoftene effektivt. De er egnet for høye og lave toneforhold og forhindrer overdreven bortføring eller adduksjon av hoftene, noe som gir en mer komfortabel og sikker posisjon. De kan brukes til å forbedre sovestillingen eller som et terapiverktøy for å hjelpe til med korrigert posisjonering.

### Indikasjoner

Ustabilitet eller dårlig holdning i hofter og bekken der justering krever korreksjon eller må opprettholdes.

### Forholdsregler

Det er viktig at riktig resept er valgt, bortføring eller adduksjonsvariasjoner er tilgjengelige, ettersom feil resept kan være skadelig for hoftejusteringen.

### Tiltenkt pasientgruppe

Contour V shorts har ingen aldersbegrensning og kan brukes til mannlige og kvinnelige pasienter med mange forskjellige tilstander som presenteres med maligne hofteleddsstillinger eller ustabilitet i bekkenbeltet.

En rimelig høy grad av fingerferdighet og muskeltonus er nødvendig for de som skal ta shortsen av og på selv. En omsorgsperson vil bli pålagt å hjelpe med påkledning og avkledning av shortsen der dette ikke er tilfelle.



### Tiltenkte brukere

DM35 Contour V shorts vil kreve resept og spesifikasjon av kompetent helsepersonell, vanligvis en kvalifisert ortotist, fysioterapeut eller ergoterapeut, som har fått riktig opplæring i reseptbehandling og bruk av Dynamic Movement ortoser® (DMO®). Kompetent helsepersonell vil også bli pålagt å vurdere passformen til shortsene og å gi ytterligere spesifikasjonsråd for å forbedre passformen til shortsene der det er nødvendig.

Bæreren av ortosen vil vanligvis være en lekmann.

Brukerens omsorgsperson som kan være involvert i påkledning og avkledning, vasking og rapportering av eventuelle problemer med ortosen, vil vanligvis være en lekmann.

Den aktuelle enheten er laget for måling og krever spesifikasjon av helsepersonell som er opplært i bruk av Dynamic Movement Orthoses® (DMO®). Dette vil kreve et sett med målinger som helsepersonell vil ha fått opplæring i å utføre fra DM Orthotics.

### Gir:

- hjelp til å forbedre hoftejusteringen
- økt komfort om natten (hvis den brukes om natten)
- tillater bevegelse av kroppen
- Forsterkningspaneler for styrke og stabilitet
- Kan brukes under behandlinger

### Tilleggsfunksjoner:

- Kompresjonsstoff for komfort og bevegelse
- tilgjengelig i enten **AB**duksjons- eller **AD**duksjonsposisjoner
- halvstivt forsterkningspanel kan justeres ved hjelp av varme
- justerbare krok- og løkkestropper for vekst og komfort.



## Bruksanvisning for DMO® Contour V-shorts

Hvordan sette på DMO® Contour V shorts. (Tilpasset Contour V-shorts har blitt brukt til illustrasjonsformål)

### Forholdsregler:

Fjern klokker og smykker før ortosen settes på. Legen din bør ha godkjent DMO® Contour V-shorts for bruk

### Slik sjekker du passformen:

- contour V shorts brukes over klær eller nattøy f.eks. pyjamas.
- brukstiden må kanskje bygges opp gradvis, men målet er at shortsene skal brukes hele natten.
- dette burde være mulig etter en uke, men i noen tilfeller kan det ta lengre tid. Legen din vil veilede deg om hvordan du bygger opp brukstid.
- contour V-shorts skal sitte komfortabelt tett ved borrelåsbåndene på hver side av kroppen.
- fremre buksesmekk kan brukes til enkle toalett og/eller materør.
- det kan være nødvendig å justere stroppene når alle er festet for å sikre en tettsittende passform.



Løsne alle borrelåsestroppene.



Plasser shortsene på gulvet eller sengen og trekk fronten av shortsene ned



Legg barnet på baksiden av shortsene og legg bena på hver side av den fleksible plast V-en



Forsikre deg om at toppen av V-en er over skrittet

## Bruksanvisning for DMO® Contour V-shorts

### Hvordan sette på DMO® Contour V shorts

Hvordan Contour V-shorts skal se ut når den er på:



#### Slik sjekker du passformen:

- hvis det er bekymringer med passform, dvs. at ekstremiteter blir blå eller føles for kalde å ta på, må du straks fjerne plagget og informere det kliniske teamet for videre tilpasning og rådgivning.
- hvis det er tvil om passform, gi beskjed til lege/terapeut umiddelbart ettersom det kan kreves gjennomgang av passformen (bruk av borrelåsbånd)



Trekk fremsiden av shortsens over magen.



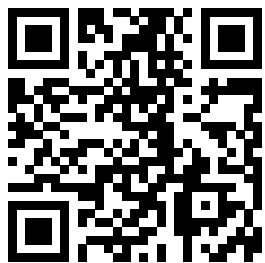
Toppen av shortsens skal være på linje med de nedre ribbena.



Bunnen av shortsens skal være like over kneet.



Fest borrelåsbåndene på hver side og trekk shortsens tett rundt rumpen og bena.



Bruk QR-koden ovenfor for å få  
tilgang til våre brukervennlige  
videoer eller gå til:  
[www.dmorthotics.com/productcare](http://www.dmorthotics.com/productcare)

### Hvordan ta av DMO® Contour V shorts



Legg barnet på ryggen på et trygt sted



Løsne alle borrelåsstroppene på høyre og venstre side av  
Contour V-shortsen



Trekk framsiden av shortsen over magen og bort fra barnet  
ditt.



Løft barnet ditt forsiktig ut av Contour V-shortsen

### **Erklæring om avhending av enhet**

Enhetene produsert av DM Orthotics er klasse 1 / tilpassede ortotiske enheter. Ingen forholdsregler kreves for å avhende DMO-enheter. Materialene som brukes til fremstilling kan kastes i samsvar med lokale ordninger for avhending av klær/materialer. Vi ber deg om å vaske enheten før avhending.

### **Erklæring om alvorlig hendelse**

Hvis det oppstår en alvorlig hendelse i forbindelse med DMO®-enheten din, bør du rapportere den umiddelbart til produsenten (DM Orthotics) og den kompetente myndigheten som er ansvarlig for medisinsk utstyr i landet ditt. I Norge til dette være Legemiddelverket.

### Produsent



### Pasientidentifikasjon



### Produkt-/modell-ID



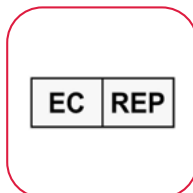
### Produsert i Storbritannia



### Distributør



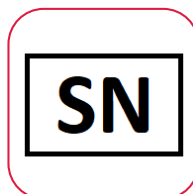
MedEnvoy Global BV  
Pr. Margrietplantsoen 33  
Suite 123  
2595 AM Den Haag  
Nederland



### Navn på lege



### Bestillingsnummer



### Medisinsk utstyr



Vær oppmerksom på at brukerendring ikke anbefales, og ved å endre ortosen selv, kan garantien bli påvirket eller erklært ugyldig. Kontakt din kliniske spesialist eller DM Orthotics for informasjon om endringer og produktmodifikasjoner.



**Produsent:**  
**DM Orthotics Ltd**  
**Unit 2 Cardrew Way**  
**Cardrew Industrial Estate**  
**Redruth**  
**Cornwall, Storbritannia**  
**TR15 1SS**

**+44 (0) 1209 219205**  
**[www.dmorthotics.com](http://www.dmorthotics.com)**  
**[admin@dmorthotics.com](mailto:admin@dmorthotics.com)**



Designet og konstruert i Storbritannia

UDI- DI: 5054522000005



Produsent: DM Orthotics Ltd  
Unit 2 Cardrew Way  
Cardrew Industrial Estate  
Redruth, Cornwall, UK  
TR15 1SS



EC

REP

MedEnvoy Global BV  
Pr. Margrietplantsoen 33  
Suite 123  
2595 AM Den Haag  
Nederland